

Publicação do LaborVox  
do Programa de Estudos Pós-Graduados em  
Fonoaudiologia da PUC-SP

ISSN: 1806-5872

**Diretor Editorial:** Marta Assumpção de Andrada e  
Silva

**Editor Executivo:** Maria Fernanda Bittencourt

**Conselho Editorial:** Léslie Piccolotto Ferreira, Marta  
Assumpção de Andrada e Silva, Maria Fernanda  
Bittencourt, Luciana Assanti, Rodrigo Dornelas,  
Natália Escamez

**Periodicidade:** trimestral

**Endereço:** Rua Ministro Godoy, 969

4º andar – Sala 13

CEP: 05015-000

Perdizes – São Paulo

## Editorial

Por Léslie Piccolotto Ferreira

Mais um ano chega ao fim!!!! E com ele pretendíamos realizar aquele balanço dos acontecimentos que marcaram o nosso grupo de pesquisa, o Laborvox, para divulgar, com o objetivo de ao resgatar o passado, melhor planejar 2014! Porém na última semana, fomos surpreendidos por uma noticia muito triste.... Parece que , mesmo sabendo que quanto mais idosas as pessoas ficam, mais chance terão de partir deste mundo,



nunca estamos preparados para isso.... Foi com muito pesar que recebemos no domingo, dia 15 de dezembro, a noticia do falecimento da nossa querida Edmée!!!! Parece que ela escolheu essa data para juntas estarmos no último número do JVA, no ano em que comemoramos 20 anos de existência! Ela que sempre incentivou e considerou nossas pesquisas, que sempre trocou conosco suas experiências, e que esteve presente em momentos importantes do nosso grupo! Percebemos naquele domingo o quanto seu nome é representativo na nossa área, uma vez que o telefone não parava de tocar e os *e-mails* não paravam de circular, todos eles muito tristes com a noticia. Cada um, a seu modo, foi lembrando de uma passagem vivida em parceria, de um trabalho realizado em conjunto, de um incentivo ou de uma palavra carinhosa dita por ela. Foi assim que resolvemos, com um JVA pronto para ser divulgado, transformar este número , o 77, em especial homenagem a ela, MESTRA de todos nós! Fomos solicitando a cada um que escrevesse algo, e aos poucos fomos organizando o material! Assim, Edmée, de coração, deixamos aqui registrada toda nossa gratidão!!!! Finalizo, sem deixar a tristeza nos abalar, até porque a própria Edmée sempre encarou a tristeza como possibilidade de reafirmar novas alegrias, desejando a todos um final de ano com boas e renovadoras reflexões e um 2014 repleto de realizações para todos nós...



Zuleica Camargo e Léslie Piccolotto Ferreira

Tomadas pelo sentimento de perda que nos abate quando da partida de nossa querida amiga Edmée Brandi, ou como preferia nos referir, “irmãs do coração”, prestamos nossa homenagem à profissional que transitou pelos domínios do canto, da Linguística e, finalmente, da “Voz falada”, tema sobre o qual dedicou parte de suas mais recentes publicações.

De um invejável histórico de cantora lírica de reconhecimento internacional, ao envolvimento com a estruturação do primeiro curso de Fonoaudiologia no Rio de Janeiro, do qual foi aluna e professora ao mesmo tempo, a professora Edmée Brandi construiu e solidificou metodologia na “Educação da Voz Falada”, reconhecida pelas “Escalas Brandi de Avaliação da Voz Falada”, cuja publicação revisada ocorreu no ano de 2007, numa empenhada, intensa e cuidadosa jornada de trabalhos a que se dedicou de maneira enfática. O legado das “Escalas” foi perpetuado pelo grupo formado pela professora no Instituto Edmée Brandi, em que formou vários de nossos atuais especialistas em voz.

Edmée Brandi sempre alimentou o amor pelos estudos da voz, a abertura para conhecer novos trabalhos e uma disposição ímpar ao diálogo e ao debate de idéias e fundamentos teóricos. Guardamos, com muito cuidado, suas cartas, em que fazia ponderações muito articuladas, frutos de uma reflexão aprofundada e, pode-se dizer, apaixonada, por todo o tipo de publicação e de autor que se dispusesse a contatá-la. Toda obra que lhe enviamos resultou num cuidadoso e detalhado documento, fruto de minuciosa reflexão, que certamente ensinou muito a todos que tivemos o privilégio de com ela conviver.

Deste intercâmbio de ideias e autores nasceu uma amizade que está marcada em nossas trajetórias, de forma inspiradora. Sabemos que o vigor e a disposição que Edmée Brandi demonstrou em todos esses anos de vida inspirará muitos de nossos especialistas. O som “aveludado” de sua voz, seus gestos delicados, sua risada suave e sua escrita “com marcadores prosódicos” estarão registrados em todas nós, que tivemos o privilégio de com ela conviver.

Seguem algumas palavras de seus discípulos.....

“O que eu posso dizer? Que hoje começa uma nova história. Um domingo de quase verão, que deixa nó na garganta e a VOZ embargada por sentir sua ausência aqui. Só hoje. Amanhã seus ensinamentos estarão mais intensos. Prometo que eles vão se perpetuar; era tudo o que você desejava. Ângela de Castro, mãos à obra, melhor, às obras. Descanse em paz, querida Edmée Brandi”.

**Cal Coimbra**

“Edmée Brandi foi sempre uma referência para todos nós que trabalhamos na área de voz. Agradeço o privilégio de ter compartilhado seus ensinamentos, sabedoria e generosidade. Descanse em paz, mestra querida!”

**Ana Calvente**

“Edmée querida! Falávamo-nos pelo menos uma vez ao ano, quando conversávamos, por telefone, no dia do seu aniversário.... Confesso que este ano fiquei triste ao ouvir, com dificuldade, sua voz débil e entrecortada por pausas respiratórias ofegantes, sabemos que poucos chegam aos 95 anos e que aqueles que conseguem, vem infelizmente sua saúde, na maioria das vezes, comprometida....mas mesmo assim, talvez até numa atitude egoísta, rezei para que você pudesse estar conosco mais um tempo.... Mas, como se diz “Deus sabe o que faz” e ao conversar com nossas colegas cariocas, a maioria concluiu que assim foi melhor, para que você não sofresse mais!!!! Neste dia triste, consegui me alegrar ao lembrar de dois eventos em que estivemos juntas: o primeiro foi a entrega, em nome do Departamento de Voz da Sociedade Brasileira de Fonoaudiologia, no X Congresso Brasileiro e II Encontro Mineiro de Fonoaudiologia (BH-MG), do premio Destaque em Voz! Foi interessante, pois quando resolvemos estabelecer tal premio (2002), todos os integrantes do departamento na época foram unânimes em lembrar o nome de Edmée, para ser a primeira fonoaudióloga na área a receber tal homenagem!!! O segundo foi nas comemorações dos 40 anos da Graduação, e 30 anos do Programa de Pós-Graduação em Fonoaudiologia da PUC-SP, também no ano de 2002. O LaborVox (na época conhecido como GT-Voz) organizou um evento e convidou a Edmée para a abertura do mesmo, pois reconhecia a importância de seus estudos, na formação dos integrantes do nosso grupo!!! Edmée: descanse em paz e saiba que fica da nossa parte a missão de continuar a divulgar, para as próximas gerações de fonoaudiólogos, o importante legado deixado por você!”

**Lésle Piccolotto Ferreira**



“Um dia minha mãe viu um livro da Edmée em minhas mãos e comentou que só podia ser ela mesma, a grande amiga da minha avó na adolescência. Edmée e sua irmã eram vizinhas da minha avó e companheiras inseparáveis. Pedi a Lésle, em um congresso, para me apresentar a ela. Já estava emocionada por conhecer alguém que tanto admirava pelos livros e por seus ensinamentos, fiquei mais ainda com essa história familiar. Assim que a conheci me apresentei e contei a ela de quem eu era neta, ela ficou muito emocionada e me agradeceu por eu ter lhe contado, disse também que era um grande prazer saber que a neta de uma amiga tão querida era fonoaudióloga e trabalhava na sua área de paixão, a voz. Seu gesto comigo foi tão afetivo e generoso, que tive a clareza que além de uma grande mestra, pesquisadora e inovadora, Edmée era muito sensível e acolhedora, entendi mais ainda a escolha pelo campo da voz.”

**Marta Assumpção de Andrada e Silva**

“Hoje perdemos nossa querida mestra Prof. Edmée Brandi. Pessoa de personalidade marcante, mulher culta e inteligente que muito me ensinou sobre VOZ. Agradeço a Deus poder ter partilhado de sua vida pessoal, poder ter escutado seus ensinamentos e ter aprendido a cuidar de gente com ela.... Grande mulher e grande fonoaudióloga! Descanse em paz minha amiga e mestra!”

**Angela A. Garcia**

“Como muitos fonoaudiólogos, "Educação da Voz Falada", livro lançado na época em que cursava a graduação, norteou meus primeiros anos na clínica da voz. Lido e relido inúmeras vezes, até hoje utilizo muitos de seus exercícios nos atendimentos que realizo. Mas, além de precursora na área de voz, a Profa. Edmée foi uma pensadora criativa e incansável. A conheci pessoalmente há uns 10 anos, quando a visitei com a Leslie em uma viagem ao Rio - com enorme delicadeza, fez questão de oferecer e dedicar o livro que estava lançando. Para nós que continuamos, fica a responsabilidade de manter a reflexão e a criatividade em nossa atuação diária.”

**Susana Pimentel Pinto Giannini**

“O que posso dizer do fundo do meu coração: obrigada minha eterna Mestra de Vida e de Voz. Você sempre estará nos meus ensinamentos. Te amo para sempre!”

**Angela de Castro**

“Compartilho a homenagem a essa grande representante da Voz na Fonoaudiologia brasileira, peça importante na história da profissão em nosso país.”

**Regina Yu Shon Chun**

“Querida Mestra Edmée Brandi que você descanse no Céu porque com toda a certeza continuará nos inspirando aqui na Terra com todos os seus preciosos ensinamentos. Um beijo enorme de todos nós fonoaudiólogos que tanto te admiramos.”

**Sílvia Pinho**

“Dividir o conhecimento é ser lembrada para sempre; Edmée, sábia mestra, soube instigar nossa curiosidade em relação ao estudo da Voz, sempre valorizando o ser humano como um todo. Agradecemos a oportunidade de ter podido conviver e aproveitar os seus ensinamentos”

**Maryse Muller e Ruth Bompert**

“Edmée, sua presença esteve com grande parte dos fonoaudiólogos desde o início desta profissão, apontando os caminhos da percepção nas suas valiosas sugestões de avaliação e tratamento da voz. Não se abateu nas críticas, por ser convicta. Não esmoreceu em tempos de tecnologia. Não deixou de produzir no envelhecimento, em prol de transmitir a sua própria experiência pessoal e profissional. Todos ganhamos e, agora, todos perdemos. Siga em paz Mestra querida.”

**Izabel Viola**

*Os integrantes do LaborVox desejam boas festas e um ano novo harmonioso e com maravilhosas e inéditas melodias!!*

*FELIZ*

